



Seine -Saint- Denis

LE MAGAZINE

N°62 * JUILLET-AOÛT 2017

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

Prenez le temps dans nos parcs

18

Travaux d'été dans les collèges
Rénovations et entretien
pour une rentrée confortable.

24

Mélonin Noumonvi
Le lutteur de Bagnolet prépare ses derniers
championnats du monde, en août à Paris.

27

Yacine Amblard
Le 9-3 du créateur du festival
Danse Hip-Hop Tanz, né à Bobigny.



En or ! • Oubliée la quatrième place de Rio ! Lauren Rembi de l'AS Bondy est championne d'Europe d'épée par équipe, après avoir été championne de France par équipe avec son club.



B-Boys & B-Girls • MC93, avec un nom pareil, quoi de plus normal d'accueillir le Tremplin de Danse Hip Hop Tanz ! (lire aussi page 27)



Libérons les crayons ! • Le dessinateur Plantu et l'association Cartooning for Peace ont rencontré les collégiens de Seine-Saint-Denis pour promouvoir la liberté d'expression.



Simulateur • La sécurité routière, ça s'apprend aussi au collège ! Découverte des règles de circulation au collège international de Noisy-le-Grand.



Expo • Les élèves du collège Lenain-de-Tillemont de Montreuil exposaient leurs oeuvres réalisées lors de la résidence *In Situ* de la plasticienne Capucine Vever.



Anniversaire • Plus de 2 000 collégiens ont participé le 14 juin au stade interdépartemental de Marville à La Courneuve, aux Jeux des collèges 2017 aux couleurs de la candidature de Paris 2024 !

#SSD93

IN SEINE-SAINT-DENIS @inssd93 - 24 mai
Jeunesse créative #INSeineSaintDenis ! Une nouvelle école de mode ouvre ses portes #villesaintouen #CasaGeracao93 bit.ly/2qjgy7k

LE DÉPARTEMENT RECRUTE

Le Département de la Seine-Saint-Denis recrute 120 auxiliaires de puériculture et éducateur.rices de jeunes enfants par an.

LE DÉPARTEMENT DE LA SEINE-SAINT-DENIS

RECRUTE
120 auxiliaires de puériculture et éducateurs de jeunes enfants par an

Postulez en ligne sur ssd.fr/r19
Informations en écrivant à erh2-recrutement@seinesaintdenis.fr

LU DANS LA PRESSE

La deuxième vie de la dernière ferme urbaine aux portes de Paris

Cultiver bio, élever des abeilles, sensibiliser les enfants au bien manger... un artiste apiculteur humaniste veut valoriser les cultures locales.

En savoir plus sur http://www.lemonde.fr/m-gastronomie/article/2017/06/16/dans-le-9-3-une-terre-nourriciere-entre-les-tours_5145325_4497540.html#uqbl6B3qD8YDFqyo.99

AVOIR L'ŒIL

Vert musique, par @chiarettalisetta

#conservatoire #noisysec #lilietnadiaboulanger #vert #musique #bleu #ciel #architecture #composition #couleur #colors #SSD93



Vous aussi postez vos photos de la Seine-Saint-Denis sur Instagram avec le hashtag #SSD93

20 CHIFFRES À L'APPUI

Plus de 2 000 collégiens ont participé le 14 juin à La Courneuve à la 20^e édition des Jeux des collèges aux couleurs de la candidature de Paris 2024 ! Bravo à l'UNSS 93 et à tous les professeurs d'EPS pour l'organisation de cette journée sportive mais aussi préventive grâce à l'installation d'un village d'ateliers ludo-éducatifs mis en place par le Département.

06 Agenda
L'ÉTÉ DU CANAL

Des croisières, des plages et des ports, une marée d'activités le long du canal de l'Ourcq...

18 Service public
COLLÈGES EN TRAVAUX

Des travaux se déroulent tout l'été durant pour entretenir, voire rénover les collèges.

21 Avant le 13 septembre
PRÊTS POUR LES JEUX

Les événements sportifs récents organisés en Seine-Saint-Denis, comme une répétition des Jeux...

22 Service public
D'UNE GÉNÉRATION À L'AUTRE

Des enfants de Tremblay-en-France échantent et créent avec des personnes âgées dépendantes.

24 Ils et elles font
la Seine-Saint-Denis
MÉLONIN NOUMONVI

Le lutteur de Bagnolet prépare, à 34 ans, ses derniers championnats du monde, en août à Paris.

30 Mémoire
L'ARBRE DU TEMPS

Au Cercle généalogique de l'Est parisien, des passionnés remontent le temps le long des arbres familiaux.

10 À la une
Le bonheur est dans les parcs

Une journée à Jean-Moulin – Les Guilands (à Montreuil et Bagnolet) montre comment les parcs de Seine-Saint-Denis sont des espaces de divertissement, de culture, de rencontres.



Stéphane Troussel
président du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

« Les parcs sont des lieux centraux de la vie sociale de la Seine-Saint-Denis et les habitants nous demandent d'aller encore plus loin. Ils ont besoin de nature et de détente mais aussi de lieux de restauration, de nouvelles activités sportives, culturelles ou citoyennes. »
(Retrouvez l'interview page 13)



Nature et aventure: les 8 parcs départementaux savent s'adresser aux petits comme aux grands, comme ici à la Haute-Ile. Mettez vous au vert et au courant dans notre dossier spécial Parcs.

Seine-Saint-Denis
LE MAGAZINE

Le magazine d'information du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis N°62 | juillet-août 2017 | CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS 93006 BOBIGNY CEDEX | Tél. 01 43 93 94 67 // Directeur de la rédaction: Olivier Cessol | Rédactrice en chef: Sabine Cassou - 01 43 93 94 60 - scassou@seinesaintdenis.fr | Rédaction: Isabelle Lopez - 01 43 93 94 19 - ilopez@seinesaintdenis.fr | Georges Makowski - 01 43 93 94 69 - gmakowski@seinesaintdenis.fr - Christophe Lehoussé - 01 43 93 94 37 - clehouss@seinesaintdenis.fr | Ont collaboré à ce numéro: Claude Bardavid, Stéphanie Coye, Sandrine Bordet | Photothèque: Valérie Melle - Betty Sotot | Secrétariat: Sylvie Dorr | Photo de couverture: Nicolas Moulard | Direction artistique et maquette: JBA | d'après la maquette originale de La Commune | Secrétaire de rédaction: JBA | Abonnements mag93@cg93.fr | Crédits photo: W. Beaucardet, J.L. Bellurget, FFE-A. Bizzi, L. Bourgogne/Mairie de Paris, S. Carlier, S. Hitau, S. Kovalsky, N. Lascourrèges, P. Lecomte, B. Lévy, J.L. Luyssen, M. Mazzanti, N. Moulard, F. Rondot, D. Ruhl, Seine-Saint-Denis Tourisme | Impression Public Imprim | Distribution: Champar, Isa + | Tirage: 660 000 exemplaires | N° ISSN: 1969-9727 | Directeur de la publication: Stéphane Troussel, président du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis | www.seine-saint-denis.fr | Imprimé sur du papier sans chlore. | Pour toutes réclamations concernant la diffusion du magazine, écrivez à: cg93@champar.fr si vous habitez à: Aubervilliers, La Courneuve, L'Île Saint-Denis, Pierrefitte, Saint-Denis, Stains, Villetaneuse, Saint-Ouen, Bagnolet, Bobigny, Drancy, Montreuil, Les Lilas, Le Pré Saint-Gervais, Pantin, Romainville, Le Bourget, Dugny, Épinay-sur-Seine. cg93@lemag-reclam@orange.fr si vous habitez à: Aulnay-sous-Bois, Bondy, Clichy-sous-Bois, Courcouronnes, Gagny, Gournay-sur-Marne, Le Blanc-Mesnil, Le Raincy, Les Pavillons-sous-Bois, Livry-Gargan, Montfermeil, Neuilly-Plaisance, Neuilly-sur-Marne, Noisy-le-Grand, Noisy-le-Sec, Rosny-sous-Bois, Sevran, Tremblay-en-France, Vaujours, Villemomble, Villepinte.



L'été sur le canal de l'Ourcq

Tout l'été

Partez en croisière...

Culturelles, gastronomiques ou champêtres mais toujours insolites et décalées, les croisières de *L'Été du canal* vous donnent rendez-vous, cette année encore, pour des évasions flottantes. Des dizaines sont programmées, alternant street-art, antipasti à la Fellini, Histoire ou chasse au gaspi !

Inscriptions : tourisme93.com/ete-du-canal/croisieres.html



Tout l'été

De port en port

Qui dit navigation dit aussi ports, et ceux du canal de l'Ourcq vous donneront sans aucun doute envie de vous amarrer. Le long de la voie d'eau, différents spots vous appelleront, en effet, aussi efficacement que le chant des sirènes.

À Bobigny notamment, face au parc de la Bergère, les berges se transformeront chaque week-end, de 13 h à minuit, en un nouveau port de loisirs éphémère, à la fois espace de détente, de jeux, de fêtes, de créations artistiques, d'invention de la ville de demain. D'autres lieux vous attendent, du bassin de la Villette au parc de la Poudrerie en passant par Pantin, Aulnay-sous-Bois/ Les Pavillons-sous-Bois ou Bondy/Noisy-le-Grand (lire aussi p.7 et p.8). Heureusement, vous avez tout l'été pour les découvrir !



Jusqu'au 27 août

... ou prenez la poudre d'escampette avec les navettes

Pour 1 ou 2 euros, les navettes vous transportent chaque week-end, à la Villette, Pantin et Bobigny, et jusqu'à Noisy/Bondy et Aulnay durant leurs opérations plage.

tourisme93.com/ete-du-canal/navettes-ourcq.html

Jusqu'au 27 août



Pour ses 10 ans, il voit grand !



Quand l'idée de *L'Été du canal* est née, il y a dix ans, elle a pu sembler un peu folle. Des projets d'aménagement des abords de cet axe fluvial émergeaient et prenaient forme, des activités de loisirs et des événements festifs commençaient à y voir le jour mais ce territoire était encore largement en friche. Dix ans plus tard, le canal comme son Été ont su cependant séduire, se développer, fédérer les énergies et des acteurs multiples, qui expérimentent de nouveaux usages de la ville, des liens renforcés entre les habitants, les collectivités, la capitale. Alors, pour fêter ses dix ans, le Comité départemental du tourisme de Seine-Saint-Denis avec le soutien du Département, a décidé de mettre les petits plats dans les grands, avec une programmation culturelle, artistique, sportive, environnementale et ludique toujours plus riche, et mettant particulièrement à l'honneur la gastronomie. Cette double page vous en donne un avant-goût. À vous désormais de savourer cet Été !



Vincent Chartier, responsable de la communication au Comité départemental du tourisme
« Nous avons imaginé l'événement, il y a 10 ans, avec l'intuition que ces berges en friche étaient un territoire touristique à construire. Depuis, l'évolution est incroyable. L'Été du canal a participé à révéler le potentiel du lieu. »



Jusqu'au 27 août

Esprit guinguette

Sur un air de musette, de swing, de musiques du monde ou de hip-hop, les berges du canal se transforment en piste de danse pour des bals ensoleillés. Ne soyez pas timides, professionnels et ateliers sauront vous montrer les pas !

tourisme93.com/ete-du-canal/bals-barges.html

Jusqu'au 30 juillet

LITTÉRATURE DANS LES PARCS DÉPARTEMENTAUX ET SUR LE CANAL DE L'OURCQ

Lecture en verdure

Quoi de mieux que les vacances pour lire ? Deux opérations vous y invitent. Dans les parcs Jean-Moulin – Les Guilands, de L'Île-Saint-Denis et Georges-Valbon, des bibliothèques de plein air vous attendent avec transats, parasols et un large choix d'ouvrages ainsi que des expositions et des ateliers. À Pantin, place de la Pointe, dans le cadre de *Partir en livre* et de *L'Été du canal*, un parc d'attractions littéraires par le Salon du livre de jeunesse de Seine-Saint-Denis accueille enfants et ados, avant d'embarquer en famille pour une croisière au fil des mots.



Tout l'été

AGRICULTURE URBAINE BOBIGNY ET ROMAINVILLE

Quand les friches verdissent

Parce que *L'Été du canal*, c'est aussi une façon d'inventer la ville de demain, le festival vous invite à visiter trois projets innovants d'agriculture urbaine lancés par Est Ensemble sur des espaces en friche, à proximité du port de loisirs de Bobigny : la ferme urbaine éphémère de La Sauge, la serre de micro-pousses de Paysan urbain et les ateliers jardinage d'Activille.

Retrouvez leur emplacement sur tourisme93.com/ete-du-canal/actions-ephemeres.html

Tout l'été

FESTIVITÉS PARC DE LA VILLETTE

À l'Ouest, du nouveau !

Cinéma de plein air sur le thème de la cuisine, exposition immersive dans les univers de Van Gogh, festival Afropunk, constructions monumentales en carton du plasticien Olivier Grossetête, village de structures gonflables et ateliers pour les enfants, plage, fête du Glazart, espace *do it yourself*, etc. L'été secoue aussi le parc de la Villette!

lavillette.com/



FESTIVITÉS ★ Jusqu'au 3 septembre selon les lieux

Tous à la plage !

DANS PLUSIEURS VILLES DE SEINE-SAINT-DENIS Depuis le 8 juillet, les « plages », bases nautiques ou de loisirs surgissent partout, et notamment sur le canal de l'Ourcq. Le bassin de la Villette offre ainsi sable, transats et bassins de baignade. À Pantin, les abords du bâtiment des douanes s'animent. À Bobigny, outre le port de *L'Été du canal*, le stade Henri-Wallon s'est transformé en base de loisirs. Des plages, piscines, jeux d'eau ou autres animations et activités vous attendent également sur le canal à Bondy/Noisy-le Sec, Aulnay-sous-Bois et au parc de la Poudrerie, mais aussi à Bagnolet, Blanc-Mesnil, Clichy-sous Bois, La Courneuve, Neuilly-sur-Marne, Noisy-le-Grand, Rosny-sous-Bois, Saint-Ouen, Sevran et Tremblay-en-France. Aux parcs Georges-Valbon et Jean-Moulin-Les Guilands, le Département propose des piscines éphémères. Vous ne saurez plus où aller !



Jusqu'au 23 août

VISITES LE BOURGET

Un bol d'air

À l'occasion du vol de Thomas Pesquet, du 40^e anniversaire du premier vol commercial du Concorde et de l'annonce du retrait du Boeing 747, les visites guidées du musée de l'Air et de l'Espace vous plongent au cœur d'une année riche en événements.

Musée de l'Air et de l'Espace : 3 esplanade de l'Air et de l'Espace, Le Bourget, 01 49 92 70 00, museeaiespace.fr/

Du 18 juillet
au 30 juillet

FESTIVAL DANS HUIT LIEUX DE SEINE-SAINT-DENIS.

Paris l'été fait un saut en Seine-Saint-Denis

Le festival Paris l'été vient voltiger en Seine-Saint-Denis avec deux spectacles acrobatiques à Épinay-sur-Seine, Les Lilas, Pantin, Villetaneuse et dans les parcs départementaux Georges-Valbon, de L'Île-Saint-Denis, de la Poudrerie et du Sausset.

parislete.fr/



FESTIVITES ★ Jusqu'au 25 août

Été en herbe, été superbe !

Vous avez toujours rêvé de vous essayer au kick-boxing ou de grimper sur des échasses sans jamais oser franchir le pas ? Ou vous êtes sportif et curieux de savoir ce que peut être le tumbling, le k-1, le tchoukball ou le slackline ? À moins que vous ne soyez plutôt adepte du farniente, n'aspirant à rien d'autre que vous poser les pieds en éventail, lisant ou profitant d'un spectacle, un œil sur vos enfants qui jouent ou partent à l'assaut d'un château gonflable, avant de plonger dans une piscine, de faire un tour de pédalo ou de canoë quand le besoin de se rafraîchir se fait sentir ? Dans tous les cas, foncez dans les parcs et équipements sportifs départementaux.

Comme chaque année, ces derniers se sont mis en quatre, en partenariat avec les associations et les villes, pour proposer aux familles de Seine-Saint-Denis, aux centres de loisirs et aux antennes jeunesse une multitude d'activités sportives et d'animations pour un *Été en herbe* actif et attractif.

Été en herbe : au stade départemental de La Motte du 11 juillet au 18 août, parc des sports Marville du 10 juillet au 25 août, parc Georges-Valbon du 10 juillet au 25 août, parc de La Poudrerie du 11 juillet au 23 août, parc de la Haute-Île/Neuilly plage du 8 juillet au 6 août, forêt de Bondy du 11 juillet au 23 août.

Jusqu'au 21 juillet

THÉÂTRE ET DANSE AVIGNON (84) On y danse et on y joue

Durant deux semaines, les théâtres Louis-Aragon de Tremblay-en-France et Gérard-Philippe de Saint-Denis exportent, en collaboration avec le Département, la création artistique de Seine-Saint-Denis en Avignon pendant le festival, avec six pièces données dans le jardin ombragé de la Parenthèse.

Informations sur labellescenesaintdenis.com



Jusqu'au 24 septembre

BALADE NEUILLY-SUR-MARNE, NOISY-LE-GRAND ET GOURNAY-SUR-MARNE Le charme de la Marne en bateau

Les navettes fluviales sont aussi sur la Marne et vous transportent chaque week-end entre Neuilly-sur-Marne, Noisy-le-Grand et Gournay-sur-Marne pour une promenade des plus bucoliques.

tourisme93.com/document.php?pagendx=153



In Seine-Saint-Denis

L'appel à projets

Vous aimez la Seine-Saint-Denis. Vous voulez améliorer son image. Vous avez des idées pour faire vivre la solidarité et l'égalité : consommation responsable et solidaire, commerce équitable, finances solidaires, éco-activités, vivre ensemble... Vous voulez vous adresser en priorité aux jeunes. L'appel à projets de la marque In Seine-Saint-Denis est fait pour vous. L'objectif : montrer la vitalité du territoire, à travers des initiatives positives. Il est doté de 100 000 euros en dépenses d'investissement.

Dossier de candidature et règlement à télécharger en ligne sur inseinesaintdenis.fr

Clôture du dépôt des candidatures le 14 septembre 2017. Ouvert aux associations, entreprises solidaires, créateurs...

Jusqu'au 17 septembre

JEU DE VISU BOBIGNY, NEUILLY-SUR-MARNE, SAINT-DENIS Une histoire à se divertir debout

Avec plus de 400 sites de fouilles recensés, notre département est un territoire des plus riches en patrimoine archéologique, témoignant d'une occupation très ancienne et constante depuis la Préhistoire. C'est ce passé exceptionnel, qui a façonné la Seine-Saint-Denis d'aujourd'hui, que vous invite à découvrir la 9^e édition du jeu *De Visu*. Au programme, toute une série de visites et trois jeux de pistes vous emmèneront durant 1 h 30, au gré de l'élucidation d'énigmes. Avec un animateur passionnant, partez à la découverte de ce lointain passé mais aussi d'une discipline scientifique fascinante et exigeante : dans le parc de la Haute-Île pour y observer les plus anciennes traces de l'Homme dans notre département ; sur les vestiges d'un village d'artisans gaulois et de la plus vaste nécropole gauloise d'Europe ; à la recherche d'un Saint-Denis disparu. Prêt pour un voyage dans le temps ?

Détails et dates des visites et jeux, et réservations sur tourisme93.com/de-visu.html



Jusqu'au 13 septembre

PHOTO- GRAPHIES SAINT-DENIS Terre de Jeux

Jusqu'à la décision du Comité international olympique sur la ville d'accueil des JO de 2024, le 13 septembre, des sportifs photographiés par Manolo Mylonas en Seine-Saint-Denis s'affichent sur les grilles du Stade de France.

Stade de France : Zac du Cornillon - Saint-Denis.

Avant la rentrée

THÉÂTRES DANS TOUTE LA SEINE-SAINT-DENIS

Les abonnements, c'est maintenant !

Pour ne pas manquer les meilleurs rendez-vous de la saison culturelle 2017-2018 et bénéficier de tarifs avantageux, pensez dès maintenant à prendre vos pass, cartes ou abonnements dans votre théâtre préféré !

★ NATURE ET DIVERSITÉ

Le bonheur est dans les parcs

Bien loin de se limiter à leur seule pratique sportive, les parcs de Seine-Saint-Denis sont des espaces de divertissement, de culture, de rencontres. Illustration avec l'espace Jean-Moulin – Les Guilands, qui surplombe Bagnolet et Montreuil.

‡ Dossier réalisé par **Christophe Lehoussé**

« **J'adore ce parc, c'est là que j'ai appris à marcher !** » Eileen, 5 ans, est une grande fan du parc Jean-Moulin – Les Guilands. Comme tous les mercredis, elle y vient avec sa grand-mère Dominique. Et aujourd'hui, papy Philippe est aussi de la partie, pour un beau pique-nique champêtre. Bien équipé en canotiers et lunettes de soleil, tout ce petit monde s'est installé dans une belle allée arborée. « *Pour les enfants, c'est super ici*, commente Philippe. *Il y a des aires de jeux et différents milieux naturels : du plat, du dénivelé, un côté sauvage également avec l'étang. Mais nous aussi, qui aimons la randonnée, on y trouve notre compte.* »

Dominique, son épouse, acquiesce. Il n'y a pas longtemps, elle a découvert la Boucle des trois parcs avec son groupe de copines : 12 km reliant le parc des Beaumonts, celui de Montreuil et donc Jean-Moulin – Les Guilands. « *C'est une bonne manière de découvrir certains lieux tout en se maintenant en forme* », explique ce couple qui a élu domicile à Montreuil il y a 7 ans.

La forme, il la faut pour suivre la dynamique Eileen, qui crapahute dans une toile d'araignée de l'aire de jeux. Et tant pis pour le faucon crécerelle qui vole à ce moment-là au-dessus des têtes de Philippe et Dominique, la photo animalière attendra...

Un peu plus haut, sur la Grande Traverse, la pelouse imaginée par le paysagiste Michel Péna pour relier ce qui étaient au départ deux parcs distincts – les Guilands et Jean-Moulin –, Jean-Luc joue lui aussi les oiseaux. Pas banal : ce passionné de parapente

vient régulièrement sur cette esplanade tester sa grand voile, sans décoller bien entendu puisque la loi l'interdit. « *Le parapente, j'en ai fait pour la première fois il y a 15 ans, dans les Alpes, à Bourg-Saint-Maurice. Ça m'a tout de suite plu : ça fait appel aux sensations et à l'observation. Il faut savoir lire un paysage...* » Dans quelques semaines, cet habitant de Montreuil se voit déjà en train de survoler les Pyrénées espagnoles. « *Même si ici les vues sont pas mal non plus* », admet-il en embrassant du regard la perspective sur Paris et la tour Montparnasse.

« *C'est un parc étendu, on n'est pas les uns sur les autres...* »

Mise au vert entre collègues

13 heures. Un autre peuple a rejoint le grand melting-pot des Guilands : des groupes de collègues viennent se mettre au vert pour leur pause de midi. A monpolochon.com, une start-up numérique fonctionnant comme

un dépôt-vente de vêtements pour enfants, c'est même toute l'équipe qui s'offre un repas collectif sur la Grande Traverse. « *Lorsqu'il fait beau, on vient régulièrement ici les midis pour pique-niquer. C'est un parc étendu, on n'est pas les uns sur les autres. Notre seul regret, c'est qu'il n'y ait pas de douches en accès libre* », expliquent Abou Bakary, Anne ou encore Charles, qui, sinon, se laisseraient bien tenter par le stade des Guilands pour un footing occasionnel.

A l'heure du repas, pour ceux qui ne seraient pas adeptes du pique-nique, il existe aussi l'option ★★★



« **Pour les enfants, c'est super ici : il y a des aires de jeu et également un côté sauvage avec l'étang.** »

Philippe, grand-père d'Eileen, au parc Jean-Moulin – Les Guilands

★★★ Chez Noue. Niché dans la Maison du parc, ce restaurant-buvette, ouvert il y a un an, est une bonne illustration de la mixité sociale que l'on peut trouver dans tout le parc. « *J'essaie de maintenir des prix à la portée de tous, tout en proposant en même temps des produits frais et locaux* », explique, entre la confection de deux tartes maison, Eve Bruant, la souriante restauratrice. Dix euros l'assiette complète et le café, c'est raisonnable et ça vous requinque pour le reste de l'après-midi. Les dimanches, Eve Bruant, ancienne cheffe cuisinière sur les tournages de films, invite aussi de nombreux artistes des environs à se produire gratuitement.

Espace de mixité

Juste le temps de digérer avant d'emboîter le pas à Catherine, Claire et Gilberte, trois amies retraitées qui pratiquent la marche nordique au sein du même collectif. Entre-temps, il leur faut slalomer entre les différents centres de loisirs de Bagnolet et Montreuil qui s'égayent sur la pelouse, mais les marcheuses s'en donnent quand même à cœur joie. « *C'est un parc idéal : il y a du relief, des étendues herbeuses, tout est là, à portée de main, et pas besoin de prendre le métro* », souligne Catherine, Bagnoletaise depuis 30 ans. Qui sait, ces trois amies passionnées de marche ont peut-être proposé leur activité dans le cadre de l'appel à projets départemental qui s'est achevé en juin. Baptisé « *À vos parcs !* », il s'adressait à tous les habitants désireux de partager leurs loisirs ou leurs savoir-faire au sein de ces espaces. De quoi faire des parcs en Seine-Saint-Denis des petits bouts de vie...★



Jean Werlen, artisan vanner qui interviendra en juillet à l'Archéosite de la Haute-Île

Vannerie à la Haute-Île

« *On propose des initiations aux techniques de vannerie telles qu'elles existaient sans doute déjà à l'époque préhistorique. La Haute-Île de ce point de vue est idéale : ce parc sauvage contient des essences vraiment adaptées à la vannerie.* »

Tous les dimanches de juillet



Yohan Féré, coach sportif de Team Sport Event, qui propose toute l'année des séances gratuites à la Poudrerie et au Sausset

Training à la Poudrerie et au Sausset

« *Il n'existait pas de structure de coaching dans les parcs pour les Séquano-dionysiens. On propose principalement du renforcement musculaire et du cardio.. Et ça marche bien : à chaque séance, on a autour de 15 personnes.* »

Inscriptions sur ssd.fr/parcr16



Frédérique Barbier, adhérente aux jardins familiaux du parc de la Poudrerie

Jardinage à la Poudrerie

« *Je travaille ma parcelle depuis janvier 2016, j'y fais pousser un peu de tout : des tomates, des fraises, des courges, selon les saisons. Et puis, le jardin favorise aussi le lien social car on est toujours à s'échanger des conseils avec les autres utilisateurs.* »

Pour postuler à une parcelle, écrire un mail à : jardinsevrant@hotmail.fr

« Animez vos parcs ! » : premières pistes

Diversifier les activités au sein des huit parcs départementaux et les ouvrir davantage sur les villes, tel était le but de l'appel à projets « Animez vos parcs ! » lancé fin avril par le Département. Les ateliers pédagogiques, sportifs ou culturels proposés par les habitants vont se mettre en place progressivement au cours de l'été mais un premier bilan permet déjà d'affirmer que vous avez été inventifs : activités handisport, initiations au tir à l'arc, à la marche nordique ou encore atelier de cuisine du monde, voilà ce que vous nous avez proposé. Merci d'avoir contribué à ce bel effort d'animation de vos parcs !

Retrouvez la liste complète des projets retenus sur ssd.fr/parcr16

3 questions à... Stéphane Troussel



président du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis

En 2016, le Département a décidé de consacrer 54 millions d'euros à la mise en place d'un plan de modernisation des parcs départementaux. Pouvez-vous en tirer un premier bilan ?

Ces espaces verts sont des trésors que nous avons décidé de placer au cœur de nos politiques publiques. Ils sont structurants par exemple pour la future Seine-Saint-Denis, dans le cadre de la transition écologique. Progressivement, nous rénovons donc nos parcs afin de les rendre plus accessibles et plus attractifs, avec l'objectif d'y accueillir encore plus de visiteurs. De premières réalisations se concrétisent, telles l'installation de nouveaux espaces sportifs ou l'arrivée du wifi et des objets connectés. Et puis, cet été, nous élargissons notre offre d'activités.

Justement, vous avez lancé un appel à projets pour trouver de nouvelles animations. Les habitants se sont-ils mobilisés dans cette démarche participative ?

Oui, ces parcs sont des lieux centraux de la vie sociale de la Seine-Saint-Denis et le public nous demande d'aller encore plus loin. Les habitants ont besoin de nature et de détente mais aussi de lieux de restauration, de nouvelles activités sportives, culturelles ou citoyennes. Toutes les enquêtes nous le disent. D'où l'idée de l'appel à projets « Animez vos parcs ! » à destination des habitants, des associations, des acteurs de l'économie sociale et solidaire, des clubs sportifs, des artistes...

Avez-vous un message à envoyer aux habitants qui hésitent encore à franchir les portes des parcs départementaux ?

C'est l'été, il fait chaud et je les invite à découvrir encore plus nombreux ces parcs classés Natura 2000, véritables espaces de fraîcheur et de biodiversité. Ils seront bien accueillis par nos agents départementaux mais aussi par toutes les associations. La programmation estivale est très riche : des séances de cinéma en plein air, des ateliers sport et santé, de l'archéologie, du marai-chage, des concerts et des piscines éphémères... Il y en aura pour tous les goûts.

Propos recueillis par Sabine Cassou

À FOND LA FORME

Elles sont là et vous tendent leurs bras métalliques : depuis novembre dernier, trois nouvelles aires de fitness en plein air ont été installées par le Département au parc Georges-Valbon de La Courneuve et à celui de la Bergère à Bobigny. De quoi pouvoir réaliser des exercices de gainage et de musculation en toute autonomie ! Ces nouveaux équipements font partie du plan « A vos parcs ! », voté en septembre dernier par l'assemblée départementale.

PRATIQUES PARTAGÉES

L'été dans les parcs n'oublie pas l'accessibilité pour les enfants porteurs de handicap. Ainsi, du 11 juillet au 23 août, toute une série d'activités organisées au parc de la Poudrerie seront encadrées par des éducateurs spécifiquement formés au handicap (escalade, judo, canoë-kayak, Lire au parc, échasses urbaines, parkour, golf, street art ou encore tir à l'arc). Ces ateliers sont organisés avec le concours de la FSGT.

Renseignements et inscriptions au 06 51 29 28 86.

LES PARCS EN CHIFFRES :

7 millions de visiteurs. Tous les ans, les huit parcs départementaux de Seine-Saint-Denis accueillent environ 7 millions de visiteurs. Un chiffre qui est en augmentation avec la demande d'activités de plein air et les nombreuses initiatives associatives qui se déroulent dans ces espaces privilégiés.

2 764 espèces recensées par l'Observatoire départemental de la biodiversité urbaine sur les dernières années, dont 126 espèces protégées (Blongios nain par exemple).

54 millions d'euros. La somme mise à disposition par le Département dans le cadre du Programme de modernisation des parcs voté en septembre dernier. Ce plan, baptisé « A vos parcs ! », vise notamment à améliorer l'accessibilité des parcs pour toutes les populations (enfants, handicapés) et à multiplier les activités culturelles et sportives, en bonne intelligence avec le respect de la biodiversité.



Les quatre membres fondateurs des Bergers Urbains: Guillaume Leterrier, Valentin Charlot, Pauline Maraninchi et Julie-Lou Dubreuilh, devant la nouvelle bergerie située dans le parc Georges-Valbon.

Saute-moutons à Georges-Valbon

Ne vous étonnez pas si vous entendez des bêlements en plein milieu du parc de La Courneuve. Début juin, 45 moutons y ont en effet élu domicile, dans une bergerie flambant neuve. Un projet né d'une convention entre l'association Clinamen et le Département. Fondée en 2012, cette association, composée de quelque 80 adhérents, se propose de promouvoir l'agriculture urbaine. « Notre raison d'être, c'est de faire réfléchir les gens à leur mode d'alimentation et de défendre la place de la nature en ville », explique Pauline Maraninchi, co-fondatrice de l'association et des Bergers Urbains, la coopérative qui en découle. Pour mener leur combat, ces militants d'une agriculture raisonnée s'appuient notamment sur la transhumance en ville.

Tous les mois, ils emmènent donc paître leurs moutons dans différents lieux d'habitations, et notamment dans des quartiers populaires : au Franc-Moisin, dans les anciens docks d'Aubervilliers... « Le mouton est l'instrument parfait, car il fonctionne comme un révélateur, complète Julie-Lou Dubreuilh, autre fondatrice : mettez-le sur un espace vert que personne ne voyait auparavant et les gens comprendront d'un seul coup l'intérêt à défendre cet espace. » Mais les Bergers urbains ne font pas que dans le mouton : ils interviennent aussi au parc du Sausset, à Villepinte, où ils organisent des ateliers de maraîchage utilisant des techniques traditionnelles.

Pour en savoir plus sur les différentes activités de l'association : association-clinamen.fr

+web

Retrouvez la suite de cet article sur ssd.fr/mag/162/968



De parcs et d'autres

Diversité des paysages, des usages et des activités dans les huit parcs départementaux de la Seine-Saint-Denis. De gauche à droite et de haut en bas : les parcs de la Bergère, de la Poudrerie, du Sausset, de la Fosse Maussoin, Georges-Valbon, de L'Ile-Saint-Denis, Jean-Moulin - Les Guilands et de la Haute-Ile.





13 juin 2017 • Bobigny. A la Chambre de commerce et d'industrie, promotion et soutien du monde économique à la candidature de Paris à l'organisation des JOP 2024 en présence de Sarah Ourahmoune, vice-championne olympique de boxe et Laura Flessel, ministre des Sports.



Du 8 au 10 juin 2017 • Pantin. Au festival Futur en Seine, le numérique et les nouvelles technologies en mettent plein les yeux aux visiteurs. Une vitrine et un coup de pouce pour les entreprises de l'innovation.



20 juin 2017 • Le Bourget. Au Salon international de l'Aéronautique et de l'Espace, le Département organise des rencontres, des débats et soutient la candidature de Paris aux JOP 2024.



15 juin 2017 • Bagnolet. Stéphane Troussel a remis les labels Eco-Collèges aux établissements lauréats de ce concours organisé par l'association Teragir pour la promotion de l'éco-responsabilité.



30 mai 2017 • Bobigny. En Seine-Saint-Denis depuis dix ans, grâce au dispositif *Jeunes contre le sexisme*, les collégiens manient la caricature, le second degré et se moquent de nous avec férocité dans un seul but : lutter contre les comportements sexistes. (lire le reportage sur ssd.fr/mag/162/909)



31 mai 2017 • Saint-Denis. Inauguration de la crèche départementale Pierre-Sémard rénovée dans le cadre du Plan Petite Enfance et Parentalité.



13 juin 2017 • Paris. Une équipe de sportifs avec des patients du centre de médecine et de réadaptation physique de Bobigny, leurs moniteurs d'activité physique adaptée et des licenciés du club de handi-basket de Saint-Ouen, ont participé aux olympiades organisées par la Fondation santé des étudiants de France, en présence de Magalie Thibault, vice-présidente chargée de l'autonomie.



Service public

★ Travaux

Pas de vacances dans les collèges !

Pendant que les élèves vont se relaxer en vacances, on ne va pas chômer dans les collèges ! Durant tout l'été, petits et grands travaux sont menés afin d'accueillir les élèves dans les meilleures conditions à la rentrée et de leur offrir bientôt de nouveaux établissements..

✦ Par **Juliette Tissot**

📷 Photographie **Patricia Lecomte**

Un grand gymnase, un système de production d'eau chaude sanitaire par des panneaux solaires, un jardin pédagogique avec son aire de compostage... La première pierre du futur collège d'Aubervilliers (le sixième dans cette ville) a été posée symboliquement le 10 mai par le président du Conseil départemental, Stéphane Troussel.

Ce nouvel établissement moderne et écologique devrait accueillir quelque 700 élèves à la rentrée 2018.

Même si, à la rentrée prochaine, il n'y aura pas de livraison de nouveaux collèges ou de collèges reconstruits, de gros chantiers sont actuellement en cours.

À Aulnay-sous-Bois, on a commencé à poser les préfabriqués où les collégiens feront leur

rentrée afin de permettre la reconstruction du collège sur site. Le nouveau collège Christine-de-Pisan ouvrira à la rentrée 2019.

Au collège Gustave-Courbet de Pierrefitte-sur-Seine, les gros travaux de reconstruction de l'établissement vont se poursuivre pendant tout l'été.

15 collèges neufs ou reconstruits

Dans le cadre du Plan Ambition Collèges (PAC) 2020, ce sont 640 millions d'euros qui

Deux fois plus de travaux dans les collèges.

seront ainsi investis d'ici à 2020, pour une livraison de 15 collèges neufs ou reconstruits et des travaux de modernisation dans plus de 90 collèges.

« On est en pleine mise en œuvre de ce plan, en phase d'étude pour les grosses opérations. On est aussi très engagés dans les tra-

vais fonctionnels dans les collèges, et on profite de l'été pour faire l'essentiel des travaux de rénovation », souligne Marianne Falaize, cheffe du service des relations avec les collèges.

Au collège Gabriel-Péri d'Aubervilliers, ce sont par exemple des travaux d'étanchéité, la rénovation du 1^{er} et du 2^e étages et la mise en place d'alarmes qui vont être effectués.

30 millions d'euros de travaux sur l'année

Un collège, c'est comme une maison : il faut en prendre soin, la réparer, la rendre plus agréable. Au collège François-Mitterrand de Noisy-le-Grand, le plateau sportif et les pistes de courses seront rénovés.

« Sur les réhabilitations fonctionnelles, on peut dire que le PAC est en mode de croisière. On continue d'intervenir sur des améliorations fortes, sur les cours de récréation, les plateaux sportifs – avec la Direction de la nature, des paysages et de la biodiversité – les travaux de sécurité, les sanitaires, les cuisines. Actuellement, on est à peu près à 30 millions d'euros de travaux de ce type dans les collèges sur l'année, c'est deux fois plus qu'avant le Plan », poursuit Marianne Falaize.

En septembre, les collégiens découvriront un nouveau préau au collège Rosa-Luxembourg d'Aubervilliers, une cuisine et un réfectoire rénovés au collège Paul-Painlevé à Sevran, et bien plus encore !★



Le Chèque réussite, mode d'emploi

Parents d'élèves entrant en 6^e dans un collège public de la Seine-Saint-Denis, vous avez droit au Chèque réussite pour votre enfant !

Dès cet été, créez votre compte sur :

chequereussite.seine-saint-denis.fr



Faites votre demande de Chèque réussite et téléchargez un justificatif de domicile (facture d'eau, d'électricité, de gaz ou quittance de loyer, de moins d'un an). À la rentrée, après vérification de l'inscription en 6^e de votre enfant, vous recevrez par courrier 10 bons de 20 euros pour acheter des fournitures

scolaires, des livres et des équipements numériques dans les commerces partenaires du Département (liste sur le site : chequereussite.seine-saint-denis.fr). Les bons d'achat seront valables jusqu'au 30 novembre 2017.



Le point de vue de...

Emmanuel Constant

Vice-président chargé de l'éducation

« S'engager aux côtés des familles pour renforcer leur pouvoir d'achat : parce qu'aucun enfant ne doit être fragilisé dans ses apprentissages pour des raisons économiques ou sociales, le chèque-réussite permet d'acheter, dans les commerces de Seine-Saint-Denis, les fournitures scolaires, culturelles et informatiques indispensables pour bien préparer l'entrée au collège. Nouveauté cette année pour mieux s'adapter aux contraintes des familles : les chéquiers seront adressés sans attendre la délivrance du certificat de scolarité, afin de leur permettre d'effectuer des achats dès le début du mois de septembre. Près de 20 000 enfants sont concernés par cette aide. »



J-126 (AVANT LE 13 SEPTEMBRE*). Le Championnat de France d'équitation sport adapté, du 10 au 12 mai, au centre équestre départemental du parc Georges-Valbon à La Courneuve, qui s'adresse à des personnes souffrant d'un handicap psychique ou mental.



J-115. La Grande Course du Grand Paris, le 21 mai. De l'Hôtel de Ville de Paris au Stade de France à Saint-Denis: ce 10 km a relié deux symboles forts de la candidature pour les Jeux 2024, avec environ 8 000 participants, dont des champions connus.



J-104. Le Meeting d'athlétisme de Montreuil, le 1^{er} juin, avec une qualification sur 110 m haies pour les Mondiaux de Londres pour l'athlète du CA Montreuil 93 Aurel Manga et la victoire sur 100 m de Christophe Lemaitre.

Chrono

Compte à rebours pour les JOP 2024

Avec ou sans ballon, à cheval ou dans l'eau, la Seine-Saint-Denis, candidate avec Paris aux Jeux olympiques et paralympiques 2024, est prête. En témoignent les compétitions récentes.

† Par Georges Makowski et Christophe Lehousse



J-103. La Nuit du judo à Villemomble, le 2 juin. Cette soirée de gala a opposé une sélection du comité de Seine-Saint-Denis à des équipes de Russie, du Japon, du Maroc, d'Espagne, d'Allemagne.



J-82. Le 23 juin, Journée de l'olympisme, Pont Alexandre III. Deux classes de collégiens, Stéphane Troussel, Sarah Ourahmoune, Tony Estanguet, Anne Hidalgo témoignent de la participation active de la Seine-Saint-Denis dans la candidature de Paris à l'organisation des JOP 2024.



J-81. Les 24 h du water-polo, les 24 et 25 juin à Saint-Denis, avec France-Allemagne, la finale nationale de N3 messieurs et un week-end d'initiation au water-polo à la piscine la Baleine.

* C'est le 13 septembre que le Comité international olympique décidera qui, de Paris ou de Los Angeles, organisera les JOP 2024. Rendez-vous sur notre site lemag.seinesaintdenis.fr pour suivre le verdict.



Associations

Solidarité internationale

Installée à Montreuil, l'association Etudiants et Développement existe depuis plus de 20 ans. Avec sa chaîne Youtube, elle soutient les jeunes dans leurs projets de solidarité internationale.

Et si, pour expliquer ce qu'est une assemblée générale, on faisait appel au « Service après vente... des émissions » d'Omar et Fred ? C'est la solution qu'a trouvée Etudiants et Développement pour faire passer l'info à ses jeunes adhérents et aborder les petites questions les plus rébarbatives.

« Nous sommes une association qui accompagne les jeunes dans leurs projets de solidarité internationale, explique Lucile, 25 ans, permanente. Notre cible : les 18-30 ans déjà en association et ayant déjà un projet. Nous leur donnons des conseils en matière de recherche de financement, de partenariat. On les accompagne à travers des rendez-vous, des formations, des événements. Nous les aidons à formuler leurs idées, nous les mettons en contact avec des personnes sur place. On met aussi en réseau ces associations étudiantes pour faire des ponts entre les projets. »

E&D possède même sa chaîne Youtube. Un média qui permet de montrer simplement et de façon décalée la manière dont elle fonctionne et comment elle peut venir en aide à ces associations, à travers, par exemple, ses *Chroniques du PIEED* ou des vidéos de formation au théâtre forum. Elles permettent aux adhérents de se préparer à toutes les rencontres une fois sur le terrain. Ou encore de déconstruire les préjugés qui existent sur certains pays et sur certaines minorités. Un accompagnement très efficace dispensé avec décontraction !

★ **Isabelle Lopez**
27 rue Léon-Loiseau 93100 Montreuil
etudiantsetdeveloppement.org
01 55 86 74 41 Également sur : Facebook, Twitter, Youtube

A découvrir : Via le monde, le centre ressource départemental dédié à la citoyenneté internationale, à la mondialisation, au développement sur : vialemonde.net



Le point de vue de...

Abdel Sadi

Vice-président chargé des affaires internationales et européennes, de la coopération décentralisée

Grâce à Via le monde, nous accompagnons et soutenons les initiatives de solidarité internationale et d'éducation à la citoyenneté mondiale des jeunes du Département. Entre 2016 et 2017, 21 projets ont été soutenus pour près de 83 000 €. Le Département est aussi investi auprès des jeunes pour qu'ils s'engagent et deviennent « citoyen du monde » grâce à la mise en place de parcours d'éducation à la citoyenneté mondiale. Chaque année, environ 300 jeunes en bénéficient. Enfin, le programme *Odyssée jeunes* permet aux collégiens de s'engager sur des projets liés à l'exploitation des ressources ou la solidarité internationale. En 2016 et 2017, 4 classes ont été soutenues dans leur projet pour un montant de 60.000 euros.



Que fait la Seine-Saint-Denis pour...

... que les générations se rencontrent ?

Moment de partage entre les personnes âgées dépendantes de l'établissement d'accueil de Solemnes et les enfants de l'école André-Malraux, à Tremblay-en-France.

Plus de soixante-dix ans d'écart et, côte à côte, la même application à dessiner. Sur le papier, le plus jeune imagine son avenir quand le plus vieux cherche à se rappeler son passé.

A l'Ehpad Solemnes de Tremblay-en-France, des enfants de 8 à 9 ans de l'école André-Malraux rendent régulièrement visite aux résidents, la plupart atteints de la maladie d'Alzheimer.

« La rencontre n'était pas évidente au départ, raconte Nicole Cordier, responsable de la vie sociale à l'Ehpad. De part et d'autre il y avait des a priori, un peu de crainte aussi. Pas

des autres non, mais de ne pas être intéressant pour l'autre, de l'ennuyer... »

Il a fallu préparer les deux groupes, prendre des précautions. « Chez des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, il faut éviter la perte de repères supplémentaires. Mais il est également salutaire de les stimuler. »

Souvenirs et oubli

Tout est une question de dosage. Du côté de l'école primaire, les enfants ont été renseignés sur les conséquences de cette pathologie. Ils ont ainsi appris que les résidents

ont des souvenirs très clairs d'événements qui se sont déroulés des décennies auparavant mais sont en proie à « l'oubli à mesure » : « Ils ont une pensée, mais au fur et à mesure qu'ils l'expriment, ils l'oublient », leur a expliqué Nicole Cordier.

Recette de bière

Alors, un projet commun est élaboré pour rapprocher les générations. Enfants et anciens se sont mis ensemble à dessiner, avec l'aide d'un professeur.

Les plus jeunes tracent « plus tard, je serai... », et les plus vieux « qui j'étais avant... ». Une belle façon d'entamer le dialogue.

Les plus petits rêvent de devenir avocat, footballeur... Les résidents racontent leur mariage, se souviennent de la recette de la bière confectionnée à la maison ou bien conseillent de ne pas être égoïste mais de profiter de la vie... Séance après séance, la proximité se fait plus grande, les enfants sont plus calmes et des sourires

reviennent un peu plus souvent chez les anciens.

Régime bananes...

Et évidemment, les enfants posent des questions. Toutes sortes de questions ! : « - La maladie d'Alzheimer, ça s'attrape comment ? - Est-ce qu'il faut être vieux pour l'avoir ? - Est-ce que les vieux, ça mange que des bananes ? Je dis ça parce que mon grand-père, il mangeait que des bananes... »

De tous ces échanges, les enfants ont fait une pièce de théâtre avec l'aide des adultes. Les répétitions se déroulent aussi sous les yeux attendris des résidents. Quelquefois, d'autres souvenirs reviennent. « La maladie mange l'identité des personnes qu'elle touche, détaille Nicole Cordier. Nous commençons chaque séance avec un mot, une image qui fait le lien avec la séance précédente, cela les aide à conserver leur histoire. » Alors parfois, la maladie desserre pour un instant son étreinte, une pensée parvient à se frayer un chemin : « La jeunesse, c'est l'avenir des personnes âgées. » ★ **Georges Makowski**

Ehpad : Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes

Intergénérationnel, mode d'emploi

Les échanges entre générations se multiplient dans les établissements d'accueil de personnes âgées de Seine-Saint-Denis. Il s'agit de moments de partage entre des personnes âgées et des enfants ou des adolescents autour d'un projet ludique, artistique ou culturel (jeux, débats sur des thématiques d'histoire ou de société, ateliers de théâtre, peinture ou danse, etc.). Pour les jeunes, ces échanges sont l'occasion d'aller vers des personnes âgées, souvent éloignées de leur entourage proche, de les découvrir et d'étoffer leurs connaissances et opinions. C'est une véritable ouverture d'esprit. Quant aux personnes âgées, ces échanges leur permettent de s'ouvrir sur la société et ses évolutions, dont elles sont souvent coupées lorsqu'elles s'engagent dans un parcours institutionnel.

FICHE PRATIQUE

★ PRÉVENTION DE LA CANICULE



Éviter le coup de chaud

En cas de fortes chaleurs, le mieux est de respecter un certain nombre de conseils pour bien se porter.

Qui est concerné ?

Les personnes âgées sont les plus vulnérables ainsi que les nourrissons. Si vous avez un parent âgé qui vit seul ou une voisine isolée, n'hésitez pas à prendre régulièrement de leurs nouvelles et à passer les voir.

Que faire ?

Si la chaleur est continue jour et nuit, il est impératif de prendre quelques mesures.

Fermer les volets et les rideaux des fenêtres exposées au soleil ; ouvrir les fenêtres tôt le matin et tard le soir et la nuit ; provoquer des courants d'air dans le logement.

Eviter de sortir aux heures les plus chaudes : refroidissez votre corps en prenant une douche fraîche ou en appliquant une serviette de toilette humide sur la nuque, la tête et les membres.

Pas d'alcool ! Buvez régulièrement, sans attendre d'avoir soif, au moins un litre et demi à deux litres d'eau par jour et mangez suffisamment.

N'hésitez pas non plus à vous rendre dans les lieux climatisés proches de chez vous (grandes surfaces, cinémas, musées...).

Si vous ressentez une grande fatigue, si vous êtes pris de nausées ou de vomissements, si vous avez des pertes d'équilibre, il peut s'agir du début d'un coup de chaleur.

Appelez le 15, les urgences médicales.

N'hésitez pas à joindre la plateforme téléphonique 0 800 06 66 66 (appel gratuit depuis un poste fixe en France) du lundi au samedi de 8 h à 20 h.

★ Mélonin Noumonvi

Frère de lutte

À 34 ans, le lutteur de Bagnolet a tout connu ou presque : champion du monde en 2014, trois participations aux Jeux... Il se relance pour un dernier défi : les championnats du monde à Paris en août.

† Propos recueillis par **Christophe Lehousse**
📷 Photographies **Éric Garault**

Vous participerez à partir du 21 août aux Mondiaux de Paris. Finir sur un titre à la maison, ce serait le rêve absolu ?

Oui, c'est sûr, ce serait le pied. Etre sacré une deuxième fois champion du monde, mais cette fois-ci à la maison, ce serait top. En plus, cela ferait un joli clin d'œil à mon entraîneur en chef Patrice Mourier, sacré lui aussi champion du monde il y a 30 ans. Et un 21 août en plus...

A 34 ans, qu'est-ce qui vous motive encore ? Vous avez une longévité exceptionnelle...

C'est vrai que des lutteurs qui ont mon grand âge, il n'y en a pas beaucoup ! Peut-être un peu plus dans les catégories lourdes, où les régimes sont moins contraignants. Je ne sais pas, la lutte, j'aime ça, c'est une belle école de la vie. Et puis, depuis l'âge de 8 ans, j'ai fait toute ma carrière dans un seul et même club : le Bagnolet Lutte 93.

Justement, parlez-nous un peu de ce club. Beaucoup de lutteurs de l'équipe de France en sont

issus. Quel est son secret ?

C'est tout simplement un des plus gros clubs de lutte en France. Et puis, vous savez, c'est un club convivial, sans chichis. On vient tous plus ou moins des quartiers, l'ambiance est bon enfant, il n'y a pas d'embrouilles...

Petit garçon, on rêve quand même rarement de devenir lutteur. Vous, qui vous a initié à ce sport ?

Mon grand-père, Louis Moratin, dit Coco. J'ai grandi en Afrique, au Togo. Petit garçon, je ne pensais qu'au foot, parce que là-bas c'est foot foot foot. Quand je suis arrivé en France à l'âge de 6 ans (il a été adopté par une famille d'accueil sans pour autant rompre le lien avec sa famille biologique), j'ai fait un an de foot aux Rigondes à Bagnolet. Ensuite, mon grand-père m'a

incité à suivre mes frangins qui faisaient déjà de la lutte. J'ai essayé une fois et je n'ai plus jamais remis les crampons.

Vous qui avez fait toute votre carrière dans le département,

est-ce que l'image négative dont souffre la Seine-Saint-Denis ne vous semble pas parfois caricaturale ?

Si, c'est vrai. Et quand on vous colle une image sur le dos, c'est dur de s'en débarrasser. C'est injuste, parce que la Seine-Saint-Denis a beaucoup changé, même s'il reste quand même des quartiers assez dégradés. Ce que je vois en tout cas, c'est que les jeunes autour de moi ont plus confiance en l'avenir. Ils s'investissent à fond, ils croient davantage en leurs chances, et ça c'est positif.

Est-ce que des Jeux qui se dérouleraient en 2024 en Seine-Saint-Denis seraient une bonne nouvelle pour le département ?

Carrément. On sait que les Jeux, quand ils sont bien organisés, créent de la richesse et de l'emploi. Ce serait aussi l'assurance d'avoir le Grand Paris Express livré en temps et en heure, et ça, c'est important. J'espère vraiment qu'on les aura.★

+web

Entretien complet de Mélonin Noumonvi sur ssd.fr/mag/162/967



Ils et elles font la Seine-Saint-Denis

« La Seine-Saint-Denis a beaucoup changé : les jeunes autour de moi s'investissent à fond, ils croient davantage en leurs chances. »

Mélonin Noumonvi, athlète au Bagnolet Lutte 93

PASCALE TESSIER-MORIN

Reprise cousue main

Elle a osé ! Elle aurait pu sans risque continuer sa carrière de directrice des affaires financières dans une grande entreprise industrielle. Mais Pascale Tessier-Morin avait envie de prendre ses propres décisions, alors elle s'est lancée dans l'aventure de la reprise d'entreprise. « *Le choix de l'entreprise a été délicat. Il fallait qu'elle soit viable, dans un domaine qui me convienne, être en accord avec le cédant, gagner la confiance des salariés...* » Son choix s'est porté sur l'Atelier Images & Cie, spécialisé dans les tirages photo grands formats et le matériel d'exposition. Un dossier bien monté qui lui a valu d'être lauréate du prix Entreprendre 93. Après six mois d'activité, elle a désormais « *une palette d'activités : production, achats, commercial, gestion... Mon emploi du temps est certes de plus en plus chargé, mais surtout de plus en plus enrichissant !* »

atelier-imagesetcie.com/



« *J'anime un club de repreneuses d'affaires et, dans les lycées, j'incite les jeunes à entreprendre, particulièrement les jeunes femmes !* »



« *La prochaine étape : on pédale et on produit son énergie pour recharger son portable !* »

NICOLAS TEDESCO

Pédaler pour penser

Faire pédaler les élèves pour améliorer leur attention, ça ne semblait pas gagné... Et pourtant, ça marche ! « *L'idée est venue à un professeur, en Guadeloupe, d'installer des pédaliers sur une table de classe, explique Nicolas Tedesco, créateur de la société Tek Active. Ça a tellement bien fonctionné, particulièrement auprès d'élèves souffrant de déficit de l'attention ou hyperactifs, que l'académie a commandé 500 vélos bureaux ! C'est là que nous avons créé la société.* » Ce Montreuillois, ambassadeur de la marque In Seine-Saint-Denis, laisse alors son travail dans la publicité et, avec son cousin Bruce Vibert, crée toute une gamme de vélos bureaux. « *C'est bon pour la concentration et pour l'activité cardiovasculaire. Nous nous adressons aux écoles mais aussi aux entreprises, aux particuliers.* » Après essai, on peut confirmer : en pédalant tranquillement, les idées viennent, on se bouge... on est efficace et on se sent bien !

velo-bureau.fr

TIFFANIE TROUILLET

Telle Guillaume...

Cette jeune femme, sportive de haut niveau, perpétue une tradition bien ancrée à Romainville, celle des arbalétriers. C'est à 16 ans que Tiffanie Trouillet découvre le tir à l'arbalète sur les conseils de son père, lui-même tireur à l'arc. Elle intègre la 1ère Compagnie, le plus vieux club sportif de la ville créé en 1864, et accumule les titres et les victoires. La sportive s'entraîne trois fois par semaine, jonglant entre son métier de manipulatrice en radiothérapie et celui tout récent de maman. « *Le tir à l'arbalète est un sport familial, mon conjoint l'a découvert grâce à ses parents qui le pratiquaient.* » Championne de France en 2014 en arbalète field, elle a depuis ajouté à son palmarès des titres et des podiums. À quelques jours du championnat de France, Tiffanie reste concentrée sur un seul objectif : mettre la flèche dans le mille.



« *Avec une arbalète qui pèse près de quatre kilos, la maîtrise de soi est notre meilleur atout.* »

Ma Seine-Saint-Denis



Le parc de la Bergère

« *Bobigny symbolise le tout-béton. Mais pour moi, ce parc en est le poumon vert. C'était pour moi, enfant, un espace vert et un terrain de jeu. En 1990, il y a eu un concert de NTM ici. Il devait se passer salle Pablo-Neruda, sous l'hôtel de ville, mais devant les nombreuses réservations ils ont monté un chapiteau en urgence au parc de la Bergère. C'est un concert mythique dont on parle dans les livres sur l'histoire du hip-hop. Ce parc s'anime de plus en plus. L'été, avec ses navettes sur le canal de l'Ourcq, c'est un espace que j'aime beaucoup.* »

En quatre dates

1973 Naissance à Bobigny
1984 Tournage à La Courneuve de l'émission de Sidney
1990 Concert de NTM au parc de la Bergère à Bobigny
28 nov 1992 Concert de Jamiroquai à la MC93



Presov à La Courneuve

« *C'est un terrain de foot où a été tournée l'émission H.I.P. H.O.P. en 1984 (ndlr : présentée par Sidney et diffusée sur TF1 après Starsky et Hutch le dimanche). C'est un des rares plateaux qu'ils ont dû faire en extérieur. Le fait de voir à la télé cet environnement que je connaissais avec des gens sur lesquels je pouvais me projeter, ça a eu un impact sur moi. C'était fondateur.* »



La MC93

« *C'était à la fin des années 80. Il y a eu une grosse fête de Radio Nova à la MC93 avec un concert de Jamiroquai. On était tout gamin, c'était une radio qu'on écoutait. A l'époque, je croyais d'ailleurs que c'était une chanteuse afro et j'ai découvert ce personnage, ce mec, avec des chapeaux sur la tête !!! On est toute une génération à avoir été marquée par ce concert, je garde une impression de magie... Quand on a organisé le festival Hip Hop Tanz, on l'avait toujours en référence.* »



Yacine Amblard

Natif de Bobigny, Yacine Amblard sillonne le département avec son festival Hip Hop Tanz. Il a choisi trois lieux qui ont été déclencheurs et fondateurs de ce qui l'anime aujourd'hui.

† Propos recueillis par **Isabelle Lopez**

📷 Photographies **Eric Garault, SIPA, Willy Vainqueur**

+web

Reportage au festival Hip Hop Tanz sur ssd.fr/mag/162/957





FRÉDÉRIQUE DENIS
Présidente de groupe

EELV, EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS *Combattre la pollution de l'air !*

Le Département s'apprête à voter le plan de protection de l'atmosphère présenté par l'Etat pour la Région Ile-de-France. **L'année 2016 a été la plus chaude jamais enregistrée sur la planète** et qui dit record de chaleur dit aussi record de pollution atmosphérique. **La lutte pour une meilleure qualité de l'air en Seine-Saint-Denis** ne doit pas reposer seulement sur le fait qu'on espère un changement des comportements individuels. L'application par

notre collectivité du plan de protection de l'atmosphère doit se fonder sur un engagement politique fort !

Une agriculture locale, des transports non polluants, des chantiers propres, des bâtiments à énergie positive, des espaces verts dans les villes peuvent réduire drastiquement nos émissions polluantes. **C'est notre combat, comptez sur nous, écologistes, pour le mener avec vous et pour vous !**

COORDONNÉES
Conseil départemental
3 esplanade Jean-Moulin
93000 Bobigny
groupe.ecologiste.
cd93@gmail.com

LES ÉLUS DU GROUPE
Nadège Grosbois,
Frédérique Denis



PASCALLE LABBÉ
Co-présidente du groupe, Conseillère départementale de Noisy-le-Sec/Bobigny

GROUPE COMMUNISTE, CITOYEN, FRONT DE GAUCHE, POUR UNE TRANSFORMATION SOCIALE ET ÉCOLOGIQUE *La Seine-Saint-Denis ne doit pas disparaître !*

Au motif d'économies, Le gouvernement veut fusionner par ordonnance la Seine-Saint-Denis, le Val-de-Marne et les Hauts-de-Seine dans la métropole du Grand Paris. Sans discussion au parlement, ni concertation.

allocations d'autonomie (ADPA) et de compensation du handicap (PCH)...

Tout serait transféré à d'autres qui n'en ont pas l'expérience : **quel avenir pour le service public et la satisfaction de vos besoins ?** Pour les agents du Conseil départemental ? Et il n'est pas question, par la même, que l'histoire et l'identité de notre territoire disparaissent.

Nous y sommes résolument opposés.

Pourtant, notre Département est essentiel : 55 crèches, réseau de PMI, construction et entretien de 125 collèges, soutien aux allocataires du RSA, lutte contre la dépendance par les

COORDONNÉES
Conseil départemental
Hôtel du Département
93 006 Bobigny Cedex
groupe-communiste-
cg93@wanadoo.fr
elusfrontdegauchecg93.fr
Tél : 01 43 93 93 68
Fax : 01 41 50 11 95

LES ÉLUS DU GROUPE
Dominique Attia
Pascal Beaudet
Belaïde Bedreddine
Silvia Capanema
Dominique Dellac
Meriem Derkaoui
Pascale Labbé
Pierre Laporte
Abdel-Madjid Sadi
Azedine Taïbi



KATIA COPPI
Conseillère départementale de Bondy - Les Pavillons-sous-Bois - Bobigny

LE GROUPE LES RÉPUBLICAINS *Les Républicains : première force d'opposition !*

En dépit de la très forte abstention, les Français ont voulu donner une majorité au Président de la République. Toutefois, beaucoup ont fait le choix d'éviter le raz-de-marée annoncé par certains, assurant ainsi une représentation plus équilibrée.

à notre famille politique de défendre nos convictions et nos valeurs dans les débats nationaux.

Dans notre département, la victoire d'Alain Ramadier dans la dixième circonscription permettra de défendre l'intérêt de notre territoire et de ses habitants à l'Assemblée nationale. Nous travaillerons évidemment à ses côtés pour que la Seine-Saint-Denis ne soit pas oubliée par le gouvernement.

Avec plus de 130 sièges à l'Assemblée nationale, la droite et le centre incarnent la première force d'opposition en France. Cette présence permettra

COORDONNÉES
3, esplanade Jean-Moulin
93006 Bobigny Cedex
@Républicains_93
01 43 93 93 42

LES ÉLUS DU GROUPE
Jean-Michel Bluteau
Mohamed Ayyadi
Christine Cerrigone
Michèle Choulet
Katia Coppi
Gaëtan Grandin
Stephen Hervé
Séverine Maroun
Vijay Monany
Sylvie Paul
Marie-Blanche Piétri
Martine Valletton



AUDE LAGARDE
Présidente du groupe

LE GROUPE UDI-MODEM *Plus de moyens pour nos collèges !*

Nos collègues manquent de moyens, à l'image, du collège Anatole-France à Drancy : l'équipe pédagogique et les parents d'élèves du collège réclament l'arrivée d'un Conseiller Principal d'Éducation et de deux surveillants supplémentaires. En effet, dans ce collège comme dans la plupart de nos villes, de nouvelles classes, de nouvelles infrastructures ouvriront leurs portes à la rentrée prochaine en septembre. **C'est une bonne chose, à condition**

que les moyens nécessaires soient accordés aux collèges pour que nos enfants soient accueillis dans les meilleures conditions possibles. Ce qui n'est pas le cas !

En Seine-Saint-Denis, plus qu'ailleurs, nous devons nous battre pour lutter contre l'injustice sociale. **C'est pourquoi nous ne devons jamais transiger avec l'éducation et l'égalité des chances !**



COORDONNÉES
groupe.udi.cg93@gmail.com
UDI Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis
@UDI_CG93
www.udi-cg93.fr
01 43 93 47 53

LES ÉLUS DU GROUPE
Aude Lagarde
Hamid Chabani
Yvon Kergoat
Gérard Prudhomme



HERVÉ CHEVREAU
Président de groupe

GROUPE CENTRISTE *Une certaine conception de l'égalité*

Il est loin le temps où les privilégiés remplissaient les écoles privées quand les plus modestes étaient assignés à résidence sur les bancs des arrières classes de l'école publique. A-t-il d'ailleurs un jour existé ?

çoive une aide que son homologue scolarisé dans le privé ne recevra pas.

En excluant du dispositif les enfants des collèges privés, la majorité départementale persiste à appliquer une mesure discriminatoire basée sur des préjugés.

Avec la reconduction du « chèque réusite » aux seuls élèves de 6^e des collèges publics, le Conseil départemental va à l'encontre d'une réalité connue de tous. Comment comprendre qu'un enfant scolarisé dans une école publique per-

Monsieur le Président, prenez la mesure de votre temps : étendez ce dispositif à toutes les familles qui en ont besoin !

COORDONNÉES
groupecentriste93@gmail.com

LES ÉLUS DU GROUPE
Hervé Chevreau
Marie Magrino



MATHIEU HANOTIN
Président du groupe

GROUPE «SOCIALISTES, RADICAUX ET GAUCHE CITOYENNE» *Construire l'opposition, refonder la gauche*

La victoire d'Emmanuel Macron à la présidentielle et la majorité absolue de son parti à l'Assemblée nationale constituent des faits politiques majeurs. La représentation de la gauche est réduite à sa plus simple expression renforçant ainsi notre inquiétude face à la volonté de l'exécutif de démanteler le Code du travail, de remettre en cause les solidarités ou d'augmenter la CSG. **Les élus socialistes de Seine-Saint-Denis se situent clairement dans**

l'opposition au gouvernement Philippe et refuseront ses velléités de réduction du périmètre des services publics locaux. Nous sommes évidemment prêts à prendre toute notre place dans le nécessaire travail de refondation de la gauche. **Une gauche que nous voulons écologique, démocratique, européenne et viscéralement attachée à la transformation d'une société injuste et inégalitaire.**



COORDONNÉES
Conseil départemental,
3 esplanade Jean-Moulin
93000 Bobigny
groupe.socialiste.cg93@gmail.com
01 43 93 93 53
Fax : 01 43 93 77 50

LES ÉLUS DU GROUPE
Nadège Abomangoli
Emmanuel Constant
Michel Fourcade
Daniel Guiraud
Mathieu Hanotin
Bertrand Kern
Florence Laroche
Frédéric Molossi
Zainaba Saïd-Anzum
Magalie Thibault
Stéphane Troussel
Corinne Valls



La salle de permanence du Cercle généalogique au Blanc-Mesnil.

L'arrière-arrière-grand-mère de Sébastien Lequeux, Marie-Virginie Petit



« Il me tarde d'aller sur place pour imaginer la vie de mes aïeux... »

lation, fiches matricules de l'armée, échanges avec d'autres associations de la Fédération française de généalogie : il y a mille et une manière de débloquent des situations.

Chaque mardi soir, le Cercle propose ainsi à ses membres de résoudre différents problèmes. Chaque adhérent – ils sont une cinquantaine – mène ses recherches sur les différents ordinateurs à disposition. Mais quand l'un d'eux tombe sur un os, les autres viennent l'épauler. « Avant de tomber sur cette association, j'étais coincé », témoigne Jean-Michel Gras, nouveau membre arrivé il y a seulement sept mois. *Entre 1815 et 1848, je butais sur une ancêtre que je n'arrivais pas à localiser. Et là, Marie, la secrétaire de l'association, m'a fait découvrir les fiches matricules* (pour la conscription, ndlr). *Du coup, je suis tombé sur l'adresse du mari de cette ancêtre, et c'était reparti pour 300 ans !* », poursuit, jovial, cet habitant du Val d'Oise.

Inventaire des soldats

De ces multiples recherches surgissent quelques certitudes sur le département : comme l'ensemble du Bassin parisien, il fut un lieu de passage ou de travail. « Nous avons peu d'adhérents vraiment enracinés en Seine-Saint-Denis. Très vite, on a des arbres dont les branches vont vers la province ou l'étranger », confirme Sébastien Lequeux, lui-même une exception à la règle puisque son arrière-grand-mère avait déjà ouvert une épicerie à Drancy. Passionnés d'histoire en général, les membres mettent aussi à profit leur rendez-vous hebdomadaire pour avancer dans des travaux moins personnels. En collaboration avec les Archives départementales, le Cercle s'est ainsi lancé dans un ambitieux inventaire de tous les soldats nés en Seine-Saint-Denis partis sur le front durant la Première Guerre mondiale, et édite un bulletin trimestriel très bien documenté.

Mais la généalogie, c'est aussi le contact humain. Tout là-haut, dans le château d'eau qui abrite leur permanence, les adhérents finissent donc traditionnellement leur session de recherche autour d'un verre de l'amitié. Ou, pour le dire en bon généalogiste, un petit apéro des familles. ★

Pour rendre visite au Cercle généalogique de l'Est parisien, écrivez à : contact@cgep93.org
Permanences tous les mardis soir au Blanc-Mesnil, 40 avenue de la Division-Leclerc, et certains samedis après-midi à Noisy-le-Sec.
Cotisation annuelle : 38 euros.

Ils ont fait leur arbre au Cercle



Jean Martinot, habitant de Drancy

« La généalogie, je m'y suis mis il y a 4 ans. Ça m'est venu parce qu'une cousine a demandé à son grand-oncle de faire son arbre et on s'y est mis tous les deux. Très vite, je me suis pris au jeu. De manière générale, je me suis aperçu qu'on sort assez vite de la Seine-Saint-Denis. Moi, ce sont mes parents qui sont venus y habiter. Mon père a créé une entreprise d'électricité en 1933 à Drancy. Mais avant ça, mes ancêtres vivaient tous du côté de Thann, en Alsace. Pour beaucoup d'entre eux, c'était des forgerons qui travaillaient le minerai de fer. »



Chantal Martin, habitante de Noisy-le-Sec

« J'ai commencé à faire mon arbre au sein de l'association en septembre 2016. Avec mon fort pouvoir d'imagination, je vois revivre mes ancêtres. Par exemple, j'ai une arrière-grand-mère qui me passionne. C'était l'aînée de six enfants, qui a eu elle-même six enfants. Autant dire qu'avec le travail qu'elle devait aussi réaliser aux champs – elle était femme d'un cultivateur –, c'était du costaud. Eh bien, je sais où elle est née – dans le Poitou – mais je ne sais pas où elle est morte. Mais comme je sais qu'elle a fini ses jours dans la maison d'un de ses fils, il me reste un espoir. »

Comment remonter le temps

Et si vous faisiez votre arbre ? Fondé il y a 30 ans, le Cercle généalogique de l'Est parisien, basé au Blanc-Mesnil, va vous apprendre à remonter le temps. Plongée dans un univers précis et passionnant.

✦ Par **Christophe Lehoussé**

📷 Photographie **Photographies Nicolas Moulard, le CGEP**

La barrière de la Révolution

Ce mardi soir, Bertrand Chaumelle a le sourire : « Je viens de tomber sur une source, sur Internet, qui me ferait remonter jusqu'en 778, et plus précisément à un roi, Louis I^{er} le Pieux ! » Autour du sexagénaire, cela chambre discrètement : on lui donne du « Messire » et du « Seigneur ». Mais au-delà du clin d'œil, les recherches de Bertrand lui ont beaucoup appris sur sa famille. « Du côté paternel, j'ai pu remonter jusque vers le milieu du 18^e siècle, dans le Cantal. Le village dont mes ancêtres seraient originaires s'appelle Chastel-Marlhac. Il n'existe plus aujourd'hui et a été remplacé par Le Monteil. Il me tarde maintenant d'aller sur place pour imaginer la vie de mes aïeux », explique cet habitant du Blanc-Mesnil, gagné par la passion de la généalogie il y a un peu plus d'un an.

Le cas de Bertrand est assez exceptionnel : tomber sur des nobles dans sa famille et pouvoir ainsi progresser à pas de géant dans son arbre grâce à des registres intacts, ça n'arrive pas toujours. Pour tout le reste, il y a le Cercle généalogique de l'Est parisien. « En règle générale, la Révolution est un cap pas évident à passer, explique ainsi Sébastien Lequeux, président de l'association, qui est soutenue par le Département. Parce que les registres paroissiaux qui faisaient à l'époque office d'état civil ont parfois été endommagés. Alors il faut ruser, contourner la difficulté... »

Et cette association, qui travaille beaucoup à partir du fonds des Archives départementales, est passée maître dans cet art. Recensements de popu-

Le Département de la Seine-Saint-Denis vous présente

seine-saint-denis

LE DÉPARTEMENT

Conception graphique Agence 4e03 - Photographie William Beauardet

**À VOS PARCS !
EN SEINE-SAINT-DENIS**

parcsinfo.seinesaintdenis.fr

Parc départemental Jean-Moulin - Les Guilands